

5 2024  
월호

월간

통신원 PICK!

# 한류는 지금

한국국제문화교류진흥원  
조사연구팀

vol. 16

KOFICE  
한국국제문화교류진흥원

ISSN 3022-0793

## 조사 지역 : 총 14개국

- 아시아  
말레이시아, 베트남, 싱가포르,  
인도네시아, 필리핀
- 미주  
미국/뉴욕, 브라질, 콜롬비아
- 유럽  
스웨덴, 스페인, 튀르키예, 헝가리
- 중동  
아랍에미리트
- 오세아니아  
호주

## 조사 방법

2024년 4월 한국국제문화교류진흥원  
해외통신원 리포트 79건 활용

## 조사 내용

- 콘텐츠 산업(영화, 방송, 케이팝, 출판)
- 소비재 산업(음식)
- 기타(문화정책)

## 조사 기간

2024.5.1. ~ 5.14.(2주)

## 문의

김아영 팀장  
(ahyoung@kofice.or.kr / 02-3153-1786)  
윤도경 연구원  
(doking@kofice.or.kr / 02-3153-1727)

02
2024년 4월 한류 콘텐츠산업 통계
04
한류 콘텐츠산업 주요 현황
07
주목할 만한 한류 연관산업 이슈
08
기타_문화정책

# 01

## 2024년 4월 한류 콘텐츠산업 통계

### 오세아니아

영화 <파묘>, 7주 연속 호주 박스오피스 안착

#### 호주

장재현 감독의 영화 <파묘(Exhuma)>, 3월 14일 현지 개봉해 47개 상영관에서 상영 시작. 4월 말까지 7주 연속 호주 박스오피스에 오르며 누적 매출액 \$930,156(약 12억 9,661만 원) 기록\*

\*박스오피스모조([https://www.boxofficemojo.com/weekend/2024W17?area=AU&ref\\_=bo\\_we\\_nav](https://www.boxofficemojo.com/weekend/2024W17?area=AU&ref_=bo_we_nav))



영화 <파묘> 포스터  
(쥬쇼박스, 쥬파인타운 프로덕션)

1. 《IGN HUNGARY》(2024. 4. 6). Paraziták: A szürkeség – Kritika Élősködöm, tehát vagyok, <https://hu.ign.com/parazitak-a-szurkeseg/94733/review/kritika-parazitak-a-szurkeseg-1-evad-avagy-gyomorforgato-de-van-azert-agy-es-sziv-is-ebben-a-sci-fi>

넷플릭스 오리지널 한국 드라마 <기생수: 더 그레이>, 넷플릭스 TOP 10 TV(비영어) 부문 1위 기록

### 아시아

#### 말레이시아

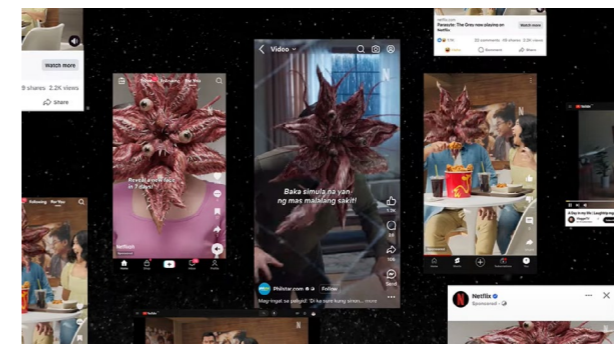
<기생수: 더 그레이>, 공개 익일(4.6.) 말레이시아 넷플릭스 TV 프로그램 부문 1위로 진입해 4월 내 총 13일간 1위, 4월 기준 2위 기록.\* 틱톡에서는 얼굴 일부 또는 전체가 기생생물의 촉수로 변하는 기생수 필터로 촬영한 숏폼(Short-Form) 콘텐츠가 인기

\*플릭스패트럴(<https://flixpatrol.com/>)

#### 필리핀

공개 익일부터 9일 연속 필리핀 넷플릭스 TV 프로그램 부문 1위를 차지한 <기생수: 더 그레이>, 4월 필리핀 넷플릭스 TV 프로그램 부문 2위 기록.\* 넷플릭스는 '필리핀에서 발견된 기생수들(Parasites Spotted in the Philippines)'이라는 51초 분량의 영상으로 현지에 홍보

\*플릭스패트럴(<https://flixpatrol.com/>)



필리핀 넷플릭스의 <기생수: 더 그레이> 홍보 영상  
(유튜브 계정(@netflixph), <https://www.youtube.com/watch?v=VbhsNwBEtWU>)

### 유럽

#### 헝가리

《아이지엔 헝가리(IGN HUNGARY)》는 공개 익일 헝가리 넷플릭스 TV 프로그램 부문 2위로 진입한 <기생수: 더 그레이>에 대해 “영화 <부산행>과 <반도>를 연출한 연상호 감독의 작품”이라 소개. 원작 만화인 이와야키 히토시(岩明均)의 『기생수(Parasyte)』도 함께 언급<sup>1</sup>

\*플릭스패트럴(<https://flixpatrol.com/>)

### 중동

#### UAE

공개 익일 아랍에미리트 넷플릭스 TV 프로그램 부문 1위로 진입한 <기생수: 더 그레이>, 4월 26일까지 연속 차트인. 4월 아랍에미리트 넷플릭스 TV 프로그램 부문 5위 기록\*

\*플릭스패트럴(<https://flixpatrol.com/>)



넷플릭스 TOP 10 TV(비영어) 부문 1위 <기생수: 더 그레이>  
(넷플릭스, <https://www.netflix.com/tudum/top10/tv-non-english?week=2024-04-14>)

# 02

## 한류 콘텐츠산업 주요 현황

### 1. 영화

#### 브라질 안방극장을 찾은 영화 <비상선언>

##### 브라질

지상파 채널 TV 글로부(TV Globo) 예능 프로그램 <빅 브라더 브라질(Big Brother Brasil)> 시즌 24의 코너 속 코너 'CINE BBB', 한재림 감독의 영화 <비상선언(Alerta de Emergência)> 소개, 참가자 6인의 영화 관람 리액션을 담은 에피소드(3.25.)에 이어 3월 27일에는 영화 <비상선언>을 편성. OTT 서비스인 글로보플레이(GloboPlay)에서도 서비스 중

#### 133개국 극장가를 찾은 영화 <파묘>의 글로벌 흥행

##### 베트남

'엑슈마: 악마의 무덤 발굴(Exhuma: Quạt Mộ Trùng Ma)'이라는 제목으로 3월 15일 현지 개봉한 영화 <파묘>, 베트남 역대 한국 영화 개봉작 중 최다 관객수 기록하며 누적 매출액 2,121억 VND(약 127억 원) 돌파

##### 인도네시아

'K-오컬트(K-occult)'로 주목받으며 2월 28일 현지 개봉한 영화 <파묘>, 2023년 6월 <귀공자>를 시작으로 <더 문>, <콘크리트 유토피아>에 이어 인도네시아 1위 영화관 시네마 21(CINEMA XXI)에서 상영한 네 번째 한국 영화 등극. 공포(호러) 영화를 선호하는 현지 관객들의 취향 저격하며 인도네시아 역대 한국 영화 개봉작 중 최다 관객수인 260만 명 기록

##### 해외통신원 리포트

**브라질** 한국 영화 <비상선언>으로 보는 브라질 안방극장 생존 전략 <https://url.kr/je1bhl>  
**베트남** [언론분석] 특유의 매력으로 베트남을 사로잡은 영화 <파묘> <https://url.kr/ajd3yx>  
**인도네시아** 영화 <파묘>가 인도네시아에 남긴 것 <https://url.kr/3tglcx>

## 2. 방송

### <닥터 차정숙> 리메이크한 튀르키예 드라마 <바하쉬(Bahar)> 인기리에 방영

#### 튀르키예

한국 드라마 <닥터 차정숙>을 리메이크한 튀르키예 드라마 <바하쉬(Bahar)>, 지상파 채널 쇼 티비(Show TV)에서 매주 화요일 20시에 방영 중(2.13.~). 현지 배우 데멧 에브가르(Demet Evgar)가 여자 주인공 바하쉬로, 메흐메트 일마즈 악(Mehmet Yilmaz Ak)이 남편 역으로 출연. 3화 만에 현지 주요 지표인 ABC1 기준 시청률 두 자릿수(12.05%)를 기록했고, 11화는 14.96%로 자체 최고 시청률 달성. 한편 2023년 4월 15일 공개된 JTBC 주말드라마 <닥터 차정숙>은 7주 연속(4.24.~6.11.) 넷플릭스 TOP 10 TV(비영어) 부문에 차트인한 바 있음



튀르키예 드라마 <바하쉬(Bahar)> 홍보 포스터  
(Show TV/MF Yapım)

#### 해외통신원 리포트

튀르키예 [언론분석] 튀르키예에서 일고 있는 K-콘텐츠 리메이크 열풍 <https://url.kr/u6pv5z>

## 3. 케이팝

### 케이팝 시장을 흔드는 K-밴드의 저력

#### 스페인

4인조(김우성, 박도준, 이재형, 이하준) 보이밴드 더 로즈(The Rose)\*, 월드투어 '던 투 더스크(DAWN TO DUSK)' 일환으로 마드리드 방문 (4.5. 팔라시오 비스탈레그레 Palacio Vistalegre). 마드리드 최초 케이팝 굿즈샵 마드케이팝(MADKPOP)과의 협업으로 공연 당일 팝업 이벤트를 진행하며 한정판 더 로즈 포토카드, 티셔츠 등을 판매

\* 더 로즈(The Rose): 월드투어 '힐 투게더(HEAL TOGETHER)' 일환으로 2023년 2월 19일 바르셀로나에서 개최된 콘서트가 매진된 바 있음. 마드리드 여름 음악 페스티벌 '매드쿨(Mad Cool)'에서 더 로즈가 이름을 올린 7월 8일자 티켓 또한 매진 기록

#### 해외통신원 리포트

스페인 콘서트에 재미를 더하다 - 밴드 더 로즈(The Rose) 팝업스토어 <https://url.kr/f8l4i5>

## 4. 출판

### 제36회 보고타국제도서전이 주목한 조남주 작가

#### 콜롬비아

『82년생 김지영』의 조남주 작가가 제36회 보고타국제도서전\*에서 3일간(4.19.~21.) 현지 독자들과 만남. 해당 행사는 젠더 갈등, 전통과 관습 등 한국 사회의 이슈에 대한 조남주 작가와 현지 산업 관계자의 대화를 중심으로 진행됨.

『82년생 김지영』 스페인어판 『Kim Ji-young, nacida en 1982』는 주하선(Joo Hasun)의 번역으로 출간(19.12.17.)

\* 2024 보고타국제도서전(Feria Internacional del Libro de Bogotá): 4월 17일 개막식을 시작으로 5월 2일까지 코르페리아스(Corferias) 컨벤션 센터에서 개최. 국내외 570개 업체의 참여로 2,300개 프로그램을 진행하며 총 관람객수 약 60만 명을 기록한 가운데 5월 1일에는 역대 최대 일일 관람객수 달성(10만 3,000명)

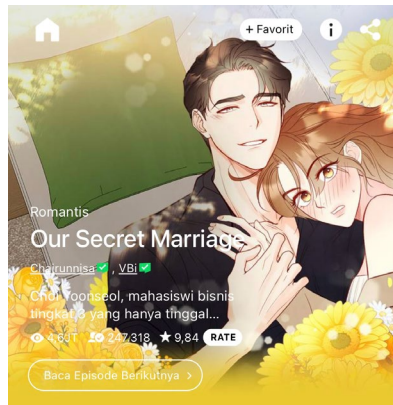
### 웹툰 <아워 시크릿 매리지(Our Secret Marriage)>, 한국 웹소설이 해외에서 웹툰화된 첫 사례

#### 인도네시아

체리고 작가의 네이버 시리즈 웹소설 <연애보다 결혼>,

인도네시아 작가 카이루니사(Chairunnisa)의 각색 및 브이비아이(VBi)의 작화로 웹툰 <아워 시크릿 매리지(Our Secret Marriage)>로 탄생.

네이버 웹툰(WEBTOON™) 인도네시아 서비스에 연재돼 로맨스 장르 1위를 차지하며 현지 흥행 한우에 참이슬을 곁들이는 모습, 한국어로 적힌 메뉴 및 건물 외벽 간판 등 한국적 요소 등장. 한국 웹소설이 해외에서 웹툰화된 첫 사례로 꼽히면서 현지화 및 번역을 통해 국경을 초월하며 외연을 확장하는 '멀티웨이 크로스 보더(Multiway cross border)' 콘텐츠로 주목



웹툰 <아워 시크릿 매리지(Our Secret Marriage)>  
(네이버 웹툰(WEBTOON™))

#### 해외통신원 리포트

콜롬비아 [문화정책/이슈] 제36회 보고타국제도서전, 필보(FILBO)를 찾은 조남주 작가 <https://url.kr/17f26u>  
인도네시아 한국 웹소설을 현지 작가가 웹툰화한 <아워 시크릿 매리지(Our Secret Marriage)> <https://url.kr/p1ct6w>

# 03

# 주목할 만한 한류 연관산업 이슈

## 1. 음식

### 현지 식문화에 파고든 K-푸드



기사식당

Kisa (Korea's International South Korean Restaurant) is a restaurant in New York City that serves traditional Korean roadside food. It is located in the Lower East Side neighborhood of Manhattan. The restaurant is known for its affordable prices and authentic Korean cuisine. It is a popular spot for locals and tourists alike.



뉴욕에 문을 연 '백반 전문 기사식당(Kisa)'  
(Kisa 홈페이지, <https://www.kisaus.com/>)

#### 미국/뉴욕

《뉴욕 타임스(The New York Times)》는 로어 이스트 사이드(Lower East Side)에 4월 20일 문을 연 '백반 전문 기사식당(Kisa)'을 소개. "택시 운전사를 위한 길가 식당"이라 설명하며 '기사식당(kisa sikdang)'을 한국어 발음 그대로 언급.\* 메인요리 네 가지(불고기, 제육, 오징어볶음, 보리비빔밥) 중 하나와 일곱 개 반찬(김치, 감자조림, 새우장, 청포묵 무침, 김, 소떡소떡, 계란말이)을 백반(Baek Ban) 한상으로 구성해 32달러(약 4만 5,000원)에 판매 중.

식사를 마친 손님들에게는 25센트 동전(quarter)을 제공해 구비된 인스턴트 커피 자판기를 이용할 수 있도록 함

\* 《The New York Times》 (2024. 4. 16). Kisa Brings South Korean Roadside Fare to the Lower East Side, <https://www.nytimes.com/2024/04/16/dining/nyc-restaurant-news.html?searchResultPosition=1>

#### 말레이시아

라마단\* 기간 일몰 후 갖는 저녁 식사인 이프타르(Iftar)를 위한 바자회에 한국 양념치킨, 비빔밥, 김치볶음밥, 떡볶이 등 K-푸드 등장

\* 라마단(Ramadan, 이슬람력 9번째 달): 무슬림 5대 의무 중 하나로, 선지자 모하메드가 코란의 첫 계시를 받은 것을 기념해 해가 떠 있는 동안 금식하며 자선과 관용을 실천하는 달 (\*24.3.11. ~ 4.10.)



라마단 바자회(Ramadan Bazaar)에서 판매하는 '한국 양념치킨'

#### 싱가포르

라자다 그룹(Lazada Group)의 온라인 식품 플랫폼 레드마트(redmart)는 '코리아 페어(Korea Fair)'를 통해 마켓컬리, CJ제일제당의 상품을 선보임. 3.03SGD(약 3,100원)에 판매 중인 '비비고 한식 간장 김자반(50g)', 5.31SGD(약 5,500원)에 판매 중인 '비비고 핫바삭김 재래김(4gX12봉)'은 싱가포르 내 K-푸드 열풍을 타고 베스트셀러로 꼽힘



레드마트에서 선보인 '코리아 페어(Korea Fair)'  
(라자다 그룹(Lazada Group))

### 해외통신원 리포트

미국/뉴욕 [언론분석] 끝없이 다양해지는 한식당 - 맨해튼에 백반을 소개하다 <https://url.kr/v7s42k>

말레이시아 라마단 바자회에 게임 체인저(game changer)로 등장한 한식 <https://url.kr/3fxbt2>

싱가포르 싱가포르에서 뜨거운 인기인 한국 밀키트 <https://url.kr/fd8x95>



# 04

## 기타\_문화정책

### ‘정부 음악수출상’ 수여해 음악산업 성과 격려하는 스웨덴

#### 스웨덴

아티스트 로린(Loreen), 27번째 ‘정부 음악수출상(Government’s Music Export Prize)\*’ 수상(4.10).

스웨덴 정부는 1998년부터 전년도 음악산업 수출 및 국가 이미지 제고에 기여한

자국 아티스트에 ‘스웨덴 음악수출상’을 수여해옴. 특징은 10인 내외 심사위원단의 만장일치임.

2023년에 퍼스트 에이드 킷(First Aid Kit), 2022년에 아바(ABBA), 2021년에는 오스카 홀터(Oscar Holter)를 호명한 바 있음.

한편 스웨덴 정부는 산업 조직 ExMS(Export Music Swedish)에

보조금 50만 SEK(약 6,509만 원)를 배정하며 음악산업 수출 활성화를 지원

\* 27번째 ‘정부 음악수출상’ 후보에는 로린(Loreen) 외 일리아 살만자데(Ilya Salmanzadeh), 마르틴 프로스트(Martin Fröst), 비아그라 보이즈(Viagra boys), 자라 라르손(Zara Larsson)이 오름



정부 음악수출상을 수상한 스웨덴 아티스트 로린(Loreen)  
(스웨덴 정부(Government Office of Sweden))